ΤΙΤΟ ἀγὼν ἀνεξαρτησίας

Τὸ χρονικὸ τῆς ρήξεως μὲ τὸν Στάλιν

ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΒΛΑΔΙΜΗΡΟΥ ΝΤΕΝΤΙΓΙΕΡ

35ον

Λίγες μέρες ἀργότερα ὁ Γιουντὶν καὶ ὅλοι οἱ συντάκται τῆς ἐφημερίδος τῆς Κομινφόρμ ἔφευγαν ἀπὸ τὸ Βελιγράδι. Σημειώνω ἐπὶ λέξει τὸ ἀπόσπασμα μιᾶς ἀναφορᾶς, ποὺ περιέγραφε τὴν ἀναχώρησί τους:

«Φεύγοντας ἀπὸ τὴν Γιουγκοσλαβία οἱ Ρῶσοι ἐκεῖνοι ὑπάλληλοι ἀγόρασαν ὅ,τι βρῆκαν στὰ καταστήματα, ποὺ προορίζονται γιὰ τοὺς διπλωμάτες. Ἀγόρασαν τὰ πάντα, ἐπῆραν μαζί τους ἀκόμα καὶ ἀντικείμενα, χαλιά, τηλέφωνα κλπ., ποὺ δὲν ἀνῆκαν στὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος. Ἔκλεβαν ὁ ἕνας τὸν ἄλλο, ἁρπάζοντας ὡρολόγια τοῦ χεριοῦ καὶ τοῦ τοίχου ὅ,τι τοὺς ἔπεφτε στὸ χέρι».

ΒΙΛΧΕΛΜ ΠΙΚ

Μεταξὺ τῶν κομμουνιστῶν ἡγετῶν τῆς Εὐρώπης οἱ καλύτεροι φίλοι τοῦ Τίτο ἦταν πρῶτα ὁ Δημητρὼφ καὶ ὕστερα ὁ Γερμανὸς κομμουνιστὴς Βίλχελμ Πίκ. Τὸ 1938, ὅταν ἡ Μόσχα ἦταν ἑτοίμη ν' ἀποκηρύξη τὸ κομμουνιστικὸ κόμμα τῆς Γιουγκοσλαβίας καὶ οἱ συζητήσεις ἐπ' αὐτοῦ τοῦ θέματος διεξήγοντο στοὺς κόλπους τῆς Κομμουνιστικῆς Διεθνοῦς, ὁ Δημητρὼφ καὶ ὁ Πὶκ εἶχαν κηρυχθῆ κατὰ τῆς ἀποκηρύξεως.

Τοὺς πρώτους μῆνες τοῦ 1948 ὁ Τίτο ἀπέστειλε στὸν Πὶκ τοὺς τέσσαρας τόμους τῶν Ἀπάντων του μὲ τὴν ἀκόλουθη ἀφιέρωσι σὲ ρωσικὴ γλῶσσα: «Στὸν σοφὸ καὶ ἐπιφανῆ σχολιαστὴ τοῦ Μάρξ, τοῦ Λένιν καὶ τοῦ Στάλιν Βίλχελμ Πὶκ—Τίτο».

Τὰ βιβλία αὐτὰ τοῦ ἐπεδόθησαν κατὰ τὴν διάρκεια μιᾶς τελετῆς στὰ γραφεῖα τῆς γιουγκοσλαβικῆς Στρατιωτικῆς Ἀποστολῆς στὸ Ἀνατολικὸ Βερολῖνο. Πρὸς τιμήν του παρετέθη γεῦμα, στὸ ὁποῖο παρεκάθησαν οἱ κομμουνισταὶ ἡγέται τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας, μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ ὁ Βάλτερ Οὔλμπριχτ. Ἐπάνω σ' αὐτὰ ἔφτασαν οἱ ἐπιστολὲς τοῦ Στάλιν.

Διὰ μέσου τῆς γιουγκοσλαβικῆς Στρατιωτικῆς Ἀποστολῆς ὁ Πὶκ μήνυσε τοῦ Τίτο ὅτι ἤθελε νὰ τὸν δῆ ἐπειγόντως. Ἐξήλωσε ἐμπιστευτικὰ στὸν Γιουγκοσλάβο ἀντιπρόσωπο στὸ Ἀνατολικὸ Βερολῖνο πὼς ἡ Κομμουνιστικὴ Διεθνὴς τοῦ εἶχε ἀναθέσει ν' ἀσχοληθῆ μὲ τὰ ζητήματα τῶν Βαλκανίων καὶ ὅτι τῇ ὑποδείξει του εἶχε σταλῆ ὁ Τίτο στὴν Γιουγκοσλαβία ὡς γενικὸς γραμματεὺς τοῦ κομμουνιστικοῦ της κόμματος. Ὁ Πὶκ προσέθεσε ὅτι ἡ συνάντησίς του μὲ τὸν Τίτο θὰ μποροῦσε νὰ γίνη στὴ Σόφια καὶ ὅτι ὁ Δημητρὼφ δὲν θὰ εἶχε καμμιὰ ἀντίρρησι, γιατί καὶ αὐτὸς ἦταν ἕνας καλὸς φίλος τοῦ Τίτο.

Ο ΤΙΤΟ ΕΚΩΛΥΕΤΟ

Τὴν ἴδια ἡμέρα ὁ Τίτο ἐτηλεγράφησε στὸ Βερολῖνο πὼς διάφορα ἐπείγοντα ζητήματα δὲν τοῦ ἐπέτρεπαν ν' ἀναχωρήση ἀπὸ τὸ Βελιγράδι. Ὁ Πὶκ τοῦ ἀπήντησε ὅτι καταλάβαινε πολὺ καλὰ τοὺς λόγους ποὺ ἐπεκαλεῖτο ὁ Τίτο, ἀλλ' ὅτι ἡ συνάντησίς τους ἐπεῖγε καὶ ὅτι ἐν ἐσχάτῃ ἀνάγκη μποροῦσε νὰ γίνη στὰ βουλγαρογιουγκοσλαβικὰ σύνορα.

Ἦταν, τηλεγράφησε ὁ Πίκ, διατεθειμένος νὰ ἔλθει στὸ Βελιγράδι ἀλλ' ἡ κατάστασις, περιεπλέκετο γι' αὐτὸν ἀπὸ τὸ γεγονὸς τοῦ συνασπισμοῦ τοῦ κόμματός του μὲ τοὺς σοσιαλδημοκράτες. Ὑπῆρχε κίνδυνος, ἰσχυρίζετο, νὰ κατηγορηθῆ ὅτι στὸ Βελιγράδι, ὅπου εὑρίσκετο ἡ ἕδρα τῆς Κομινφόρμ, θὰ ἐπήγαινε κατὰ διαταγήν. Παρακαλοῦσε τὸν Τίτο νὰ ἔλθη γιὰ μιὰ στιγμὴ στὴν θέσι του καὶ νὰ τὸν καταλάβη.

Ὁ Τίτο ἀπήντησε, ὅτι δὲν ἠρνεῖτο νὰ συναντηθῆ μὲ τὸν Πίκ, ἀλλ' ὅτι ἐφ' ὅσον ὁ ἴδιος δὲν μποροῦσε ν' ἀπομακρυνθῆ ἐκείνη τὴν στιγμὴ ἀπὸ τὴν Γιουγκοσλαβία, δὲ ὑπῆρχε ἄλλη λύσις παρὰ νὰ ἔλθη ὁ Πὶκ στὸ Βελιγράδι. Ὁ Πὶκ ἐνέμεινε, ὅμως, στὶς ἀπόψεις του καὶ ἐπανέλαβε γιὰ ποιοὺς λόγους δὲν μποροῦσε νὰ ἐπισκεφθῆ τὸ Βελιγράδι. Ἐνήργησε σ' αὐτὴ τὴν περίπτωσι ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας; Θὰ τὸ μάθουμε μόνο τὴν ἡμέρα ποὺ θὰ δημοσιευθοῦν τὰ ἀρχεῖα τοῦ Βερολίνου καὶ τῆς Μόσχας.

Ὁ Στάλιν ἐξακολουθοῦσε νὰ ἐλπίζη ὅτι οἱ Γιουγκοσλάβοι θὰ ἐπήγαιναν στὴ συνέλευσι τῆς Κομινφόρμ. Στὶς 19 Ἰουνίου ἔφθασε στὸ Βελιγράδι τὸ ἀκόλουθο τηλεγράφημα:

«Πρὸς τὴν Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Γιουγκοσλαβίας. Τὸ Γραφεῖο Πληροφοριῶν συνελθὸν γιὰ νὰ συζητήση ἐπὶ τῆς καταστάσεως τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος Γιουγκοσλαβίας, καλεῖ τὴν Κεντρική του Ἐπιτροπὴ ν' ἀποστείλη ἀντιπροσώπους της πρὸς συμμετοχὴ στὶς ἐργασίες τῆς Κομινφόρμ. Ἐν περιπτώσει ἀποδοχῆς ἐκ μέρους σας, ἡ Κομινφόρμ θὰ ἀναμείνη τοὺς ἀντιπροσώπους σας τὸ ἀργότερον τὴν 21η Ἰουνίου στὸ Βουκουρέστι, ὅπου θὰ πρέπη νὰ παρουσιασθοῦν στὸν σύντροφο Γκεωργκίου Ντέζ, στὴν Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Ρουμανίας. Ὁ σύντροφος Ντὲζ θὰ τοὺς δώση ὁδηγίες καὶ θὰ τοὺς ἀνακοινώση ποῦ θὰ συνέλθη ἡ Κομινφόρμ.

»Ἀναμένομεν ἐπείγουσα ἀπάντησι διὰ μέσου τοῦ Φιλίππωφ στὴ Μόσχα. — Ἡ Κομινφόρμ».

ΜΙΑ ΣΦΑΙΡΑ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΙ

Ἡ Μόσχα εἶχε φροντίσει ν' ἀφήση ἐπὶ 23 ὧρες ἀνοικτὴ μιὰ γραμμή, μόνο καὶ μόνο γιὰ τὴν τηλεγραφικὴ ἀπάντησι τῶν Γιουγκοσλάβων. Στὶς 11 τὸ πρωῒ τῆς 20ῆς Ἰουνίου μετεδόθη ἡ γιουγκοσλαβικὴ ἀπάντησις.

Ἐπανελάμβανε τοὺς λόγους γιὰ τοὺς ὁποίους οἱ Γιουγκοσλάβοι δὲν μποροῦσαν νὰ συμμετάσχουν στὴν συνέλευσι στὸ Βουκουρέστι. Ὑπογράμμιζε ὅτι, ὅλες οἱ ἐνέργειες ποὺ ἀκολούθησαν τὴν πρώτη ἐπιστολὴ τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως, ἔδειχναν πὼς ἀπεκλείετο κάθε συζήτησι ἐπὶ ποδὸς ἰσότητος στὸ Βουκουρέστι καὶ ὅτι ἡ διαδικασία ποὺ ἠκολούθησε τὸ Γραφεῖο Πληροφοριῶν, παρέβαινε τὸ πνεῦμα τῆς συμφωνίας καὶ τὴν ἀρχὴ τῆς ἐλευθέρας βουλήσεως, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐστηρίζετο ἡ Κομινφόρμ.

Δυὸ ἡμέρες ἀργότερα ἐπῆγα μαζὶ μὲ τὸν Μόσα Πιγιάντε νὰ δοῦμε τὸν Τίτο. Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς συνομιλίας, ὁ Μόσα Πιγιάντε ὑπέμνησε τὴν τραγικὴ μοῖρα τῶν μελῶν τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Οὐκρανίας, ποὺ τὸ 1937 εἶχαν κληθῆ στὴ Μόσχα γιὰ μιὰ συζήτησι μεταξὺ συντρόφων. Στὴ Μόσχα τὰ περίμενε ὅλα ἡ ἴδια τύχη: Μιὰ σφαῖρα στὸ κεφάλι.

Ὅταν ὁ Τίτο μὲ ρώτησε τί γνώμη εἶχα σχετικὰ μὲ τὴν ἀποστολὴ μιᾶς ἀντιπροσωπείας στὸ Βουκουρέστι, τοῦ ἀπήντησα:

—Ὁ ἐπίσκοπος — διοικητὴς Γιουράϊ Ντράσκοβιτς ἔχει ἑτοιμάσει τὴν φωτιὰ καὶ τὸν σταυρό, ἀλλ' αὐτὴ τὴν φορὰ ὁ Ματίγια Γκούμπετς δὲν θὰ ἐμφανισθῆ.

Ὁ Ματίγια Γκούμπετς ἦταν τὸν 15ο αἰῶνα ὁ ἀρχηγὸς μιᾶς ἐξεγέρσεως τῶν χωρικῶν ἐναντίον τῶν φεουδαρχικῶν γαιοδεσποτῶν τῆς Κροατίας καὶ τῆς Σλαβενίας. Μετὰ τὴν ἀποφασιστικὴ μάχη τῆς Στουμπίτσας, κοντὰ στὸ χωριὸ τοῦ Τίτο, ὁ Γκούμπετς συνελήφθη καὶ ἐξετελέσθη.

Ἡ τύχη τῶν μετασχόντων στὴ διάσκεψι τῆς Κομινφόρμ στὸ Βουκουρέστι, ἀπέδειξε γιὰ ἄλλη μιὰ φορὰ ὅτι ὁ Στάλιν ἦταν ἀποφασισμένος νὰ συντρίψη κάθε ἀντιπολίτευσι. Στὶς 28 Ἰουνίου 1948 ἐψηφίσθη μιὰ ἀπόφασις ποὺ ἰσοδυναμοῦσε μὲ τὸν ἀφορισμὸ τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος καὶ τῆς ἰδίας τῆς Γιουγκοσλαβίας.

Ἔξι ἀπὸ τοὺς 14 ἀντιπροσώπους τῶν χωρῶν τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης, ποὺ εὑρίσκοντο ὑπὸ τὴν στρατιωτικὴ κατοχὴ ἢ τὸν ἔλεγχο τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως, κατέληξαν ζῶντας ἐκόνη τοῦ Στάλιν, στὴν ἀγχόνη ἢ ἐξεδιώχθησαν τῆς ἐξουσίας. Οἱ ἔξι αὐτοὶ ἀντιπρόσωποι στὴν διάσκεψι τῆς Κομινφόρμ ποὺ ἀφώρισε τὴν Γιουγκοσλαβία, ἦσαν ὁ Βούλγαρος Κωστώφ, οἱ Τσεχοσλοβάκοι Σλάνσκι Γκτμίντσερ καὶ Μπάρες καὶ δύο Ρουμάνοι, οἱ Βασίλι Λούκα καὶ ἡ Ἄννα Πάουκερ.

Ἡ διάσκεψις τῆς Κομινφόρμ εἶχε συνέλθει σ' ἕνα παλαιὸ βασιλικὸ ἀνάκτορο στὰ περίχωρα τοῦ Βουκουρεστίου σ' ἕνα σαλόνι τοῦ ἰσογείου. Μετὰ τὸ 1955 μερικοὶ ἀπὸ ἐμᾶς εἴχαμε τὴν εὐκαιρία νὰ τὸ ἐπισκεφθοῦμε. Τὸ σαλόνι ἐκεῖνο μύριζε μοῦχλα καὶ ἦταν ἐπιπλωμένο ἀπίστευτα ἀκαλαίσθητο.

Κατὰ τὴν συζήτησι γιὰ τὴν ἔκδοσι τῆς ἀποφάσεως σχετικὰ μὲ τὴν Γιουγκοσλαβία, ὁ Ζντανὼφ ἐχρησιμοποίησε τὴν σταλινικὴ μέθοδο, ποὺ ἐχρονολογεῖτο ἀπὸ τὶς πρῶτες δίκες τῶν μπολσεβίκων τῆς παλαιᾶς φρουρᾶς:

—Ἔχομε τὴν ἀπόδειξι, ὅτι ὁ Τίτο εἶναι ἕνας κατάσκοπος τῶν ἰμπεριαλιστῶν!

ΣΑΜΠΟΤΑΖ

Ὅπως εἶναι γνωστό, ὁ Ρουμάνος ἀντιπρόσωπος Γκεωργκίου Ντὲζ ἔθεσε μερικὰ ἐνοχλητικὰ ἐρωτήματα, ἀλλ' ὁ ρωσικὸς μηχανισμὸς λειτουργοῦσε στὴν ἐντέλεια καὶ ἡ ἀπόφασις ἐψηφίσθη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»
ΜΟΝΑΔΑ ΤΕΧΝΗΤΟΥ ΝΕΦΡΟΥ
& ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ
D^R^ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Π. ΤΡΙΓΚΑ
ΕΙΔΙΚΟΥ ΝΕΦΡΟΛΟΓΟΥ — ΠΑΘΟΛΟΓΟΥ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 3
ΤΗΛΕΦ. ΙΑΤΡΟΥ 270-917
ΑΣΘΕΝΩΝ 270-939
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ ΚΛΙΝΙΚΗΣ: 222230—31—32—33

ΝΕΑ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
ΔΗΜ. ΒΑΣ. ΝΑΣΙΟΠΟΥΛΟΥ
ΙΑΤΡΟΥ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ — ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΥ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 16—18 — ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΛΓΑΣ
Παραπλεύρως Α' Ἀστυνομικοῦ Τμήματος
Τηλ. 221-220. Τηλ. οἰκίας 321-065 ἢ 429-093
ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΦΟΡΗΤΟΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

ΔΗΜ. Α. ΣΑΜΟΥΡΗΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Μαιευτικαὶ — Γυναικολογικαὶ Παθήσεις — Στείρωσις
Δέχεται καθημερινῶς 9—1 π.μ. καὶ 5.30—8 μ.μ. καὶ Σάββατο 9—2 μ.μ.
ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΑΡΑΤΟΥ 20 (3ος ὄροφος)
Τηλέφωνα: 223-071, 323-218 καὶ 325-135

ΚΩΝ. ΦΩΤ. ΠΑΝΙΤΣΑΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ ΚΑΙ ΜΙΛΟΥΛΗ 45
Δέχεται 8.30 — 12.30 καὶ 5.30 — 8.30 μ.μ.
ΤΗΛΕΦ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 327-954
καὶ τηλέφ. οἰκίας 322-988

D^R^ ΑΝΔΡΕΑΣ Δ. ΚΑΤΣΑΜΠΑΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ — ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
(Νοσοκομεῖον Α. Συγγροῦ)
REGISTRAR OF ST. JOHN'S HOSPITAL FOR DISEOSES OF THE SKIN, UNIVERSITY OF LONDON
Δέχεται εἰς τὴν Ἀθήνα Σκουφᾶ 35 καὶ Βουκουρεστίου τηλέφ. 3619-542, καθ' ἑκάστην 6—8.30 πλὴν Σαββάτου

ΚΩΣΤΑΣ Η. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9-1 & 5-9
Κανακάρη 159-161, τηλ. 220-514
καὶ οἰκίας 324-382

ΝΕΟΝ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΧΡΗΣΤΟΥ Ι. ΑΡΤΙΝΟΠΟΥΛΟΥ
ΙΑΤΡΟΥ
ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΥ — ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΥ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α' 11— (1ος ὄροφος)
ΤΗΛ. 274-058 — ΠΑΤΡΑΙ

D^R^ ΓΕΡ. Σ. ΡΩΜΑΝΟΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται καθημερινῶς: 11.30 — 1 π.μ. καὶ 6—8 μ.μ.
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 29
Τηλ.: 223-455, τηλ. οἰκίας: 223-488 καὶ 274-726
Μαιευτικαὶ καὶ Γυναικολογικαὶ Παθήσεις — Ἀνδρικὴ καὶ Γυναικεία Στείρωσις — ΚΡΥΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ

ΧΑΡ. Γ. ΜΑΡΟΥΛΗΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡΑΣ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται καθημερινῶς 9-12 π.μ. καὶ 6-9 μ.μ.
Ἰατρεῖον πλατεῖα Γεωργίου 20,
τηλ. 223-611 καὶ οἰκίας 322-838

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἐνοικιάσεις

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐκ τριῶν δωματίων, βεράντας, αὐλῆς κ.λ.π. χρειωδῶν εἰς τὸν πρῶτον ὄροφον τριωρόφου οἰκοδομῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Παύλου Μελᾶ 15 α. Πληροφορίαι ἐντὸς ἢ τηλ. 422-548

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἰσόγειος ἐκ τεσσάρων δωματίων, κουζίνας κ.λ.π. χρειωδῶν, ἐπὶ τῶν ὁδῶν Σαχτούρη καὶ Μαιζῶνος (γωνία) ἔναντι Β' Γυμνασίου. Δίδεται καὶ δι' ἐπαγγελματικὴν στέγην. Πληροφορίαι Ρ. Φεραίου 156, μηχανουργεῖον, τηλ. 322-787.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ 2ος ὄροφος διωρόφου ἀνεξαρτήτου οἰκοδομῆς 4 δωματίων εἰς Ἑβραιομνήματα. Πληροφορίαι τηλ. 279-094, ὧρες 8—13 καὶ 17—20 καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα κατάλληλο γιὰ ἐργαστήριο ἐνδυμάτων ἢ καὶ ἀποθήκη. Ὁδὸς Σμύρνης καὶ Ἀργυροκάστρου 16. Πληροφορίες ἄνωθεν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χῶρος 200 τ.μ. παραπλεύρως «Πιρέλλι». Πληροφορίαι τηλ. 276-815 καὶ 323-002

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο ἀνεξάρτητα δωμάτια δι' ἐργένηδες ἐπὶ τοῦ Στενοῦ Ραδινοῦ 6. Πληροφορίαι ἐκεῖ ἢ τηλ. 222-893 κ. Βάσω.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γραφεῖον κεντρικὸν εἰς τὸν πρῶτον ὄροφον, πλησίον τῶν δικαστηρίων. Πληροφορίαι τηλ. 277-332.

ΤΡΙΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ἐνοικιάζονται εἰς τὴν πολυκατοικίαν Ἁγίου Ἀνδρέου 55, ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἤτοι δύο συνεχόμενα γ' ὀρόφου καὶ ἕνα 6' ὀρόφου. Πληροφορίαι τηλ. 422-736 ἢ 422-653.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὄροφος παλαιᾶς οἰκίας εἰς καλὴν κατάστασιν, 6 μεγάλων δωματίων, τὰ τρία ἑνοῦνται μὲ τετράφυλλες, μεγάλη κουζίνα, χωριστὸ μπάνιο, πλησίον πλατείας Ὄλγας, Ἀράτου 14 α'.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ
ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΤΕΓΗ. Δύο κεντρικὲς αἴθουσες ἐμβαδοῦ 70 τ.μ. ἑκάστη Ρήγα Φεραίου 62. Πληροφορίες: τηλέφ. 220212 ἢ Ἀθηνῶν (01) 5239322

ΖΗΤΕΙΤΑΙ
σχεδιάστρια διὰ Τεχνικὸν Γραφεῖον
ΤΗΛ. 279-669

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
500 μέτρα ἀπὸ τὸ νέο ἐργοστάσιο τοῦ Κρητικοῦ πωλεῖται ἀγροτεμάχιον ποτιστικὸ 3—6 στρέμματα ἀντὶ 200.000 δρχ. τὸ στρέμμα. Πληροφορίαι: Τηλέφ. 330-855 ἀπὸ ὥρας 8—1 μ.μ. καὶ 5—10 μ.μ.

Ζητήσεις

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἀποθήκη ἀπὸ 100 τ.μ. καὶ ἄνω. Πληροφορίαι τηλ. 275-522.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μικροὶ διὰ συνεργεῖον αὐτοκινήτων. Πληροφορίες τηλέφ. 423-778.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ συνεταῖρος δι' ἐμπορικὴν καὶ βιοτεχνικὴν ἐπικερδῆ ἐπιχείρησιν. Πελατεία ἐξησφαλισμένη. Πληροφορίαι τηλ. 321-997. καὶ 320-510

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ράπτριαι καὶ κοπτορράπτριαι ὑποκαμίσων, μικρὲς 14—16 ἐτῶν πρὸς ἐκμάθησιν, ὡς καὶ 2 πεπειραμένες κοπέλλες γενικῆς γνώσεως ραπτικῆς διὰ ὑπεύθυνον ἐργασίαν προϊσταμένης. Ἡμερομίσθιον ἱκανοποιητικὸν διὰ ὅλες τὶς κοπέλλες ἐκτὸς συμβάσεως. Ἐπίσης πεπειραμένες ράπτριες γιὰ δουλειὰ στὸ σπίτι διὰ μερικὴν ραφὴν «γιακάδες μανσέτες κ.λ.π.». Πληροφορίαι: Γκρέκα — Σπὸρ Πλ. Ὑψηλὰ Ἀλώνια 17 τηλ. 320-233.

Πωλήσεις

ΠΩΛΕΙΤΑΙ καφὲ μπὰρ μὲ ὅλα τὰ χρειώδη, μὲ πελατεία ἐξησφαλισμένη σὲ τιμὴ εὐκαιρίας λόγῳ ἀναχωρήσεως. Πληροφορίαι τηλ. 275-505.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σιδηρουργεῖον εἰς τὴν ὁδὸν Ρήγα Φεραίου καὶ Σατωβριάνδου 19, μὲ ἐξησφαλισμένην πελατεῖαν, λόγῳ συντάξεως. Πληροφορίαι ἐκεῖ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μπετονιέρα μὲ ἀναβατόριο καὶ ράγες γιὰ σοβατίσματα σὲ τιμὴ εὐκαιρίας καθὼς καὶ ξυλεία. Πληροφορίες τηλ. 422-727.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα ἐκ δύο καὶ τριῶν δωματίων εἰς ἀνεγειρομένην πολυκατοικίαν στὴν διασταύρωση τῶν ὁδῶν Βορείου Ἠπείρου καὶ Ἁγίων Σαράντα, μὲ πρόσοψιν ἐπὶ πλατείας. Πληροφορίαι, τηλ. 421-305.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐντὸς οἰκισμοῦ εἰς Μποζαΐτικα ὄπισθεν «Τζάκι» εἰς τιμὴν εὐκαιρίας καὶ διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἀγοράν. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Καραμπέρου, τηλέφ. 271-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα 5 δωματίων (ὁλόκληρος ὁ ὄροφος) εἰς Κεντρικὸν Ψαροφάϊ, πλησίον ἐκκλησίας, Σχολείου καὶ ὅλων τῶν εὐκολιῶν. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Βασ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
- ΓΡΑΦΕΙΑ -
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
1) Γούναρη 192: 4 δωματίων εἰς 2ον, τριῶν εἰς 1ον ὄροφον. Κατάστημα 30 τ.μ. 2) Ἁγ. Νικολάου-Κανακάρη Διαμερίσματα 3 δωματίων εἰς 1ον ὄροφον. 3) Ἁγ. Ἀνδρέου 55—57 (ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης). Γραφεῖα προσόψεως καὶ ἀκαλύπτου χώρου. Πληροφορίαι Πατρέως 55, τηλ. 278-072 ἢ 273-655.

ΤΑΟΥΝΟΥΣ 17 Μ λευκὸ εἰς πολὺ καλὴ κατάσταση πωλεῖται ἀντὶ 190.000 δρχ. Πληροφορίαι πάρκιν Πατρέως — Ἁγίου Ἀνδρέου, τηλ. 272-810

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διάφορα ἐξαρτήματα αὐτοκινήτων BMW μοντέλλο 700 καὶ SIMCA μοντέλλο 1300. Πληροφορίαι Μουρούζη 31, τηλ. 421-456 τὰς ὥρας 3—8.30 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἰσόγειος οἰκία ἐκ τριῶν δωματίων, κουζίνας καὶ λοιπῶν χρειωδῶν εἰς τὴν διασταύρωσιν τῶν ὁδῶν Δημ. Γούναρη καὶ Εὐνάρδου. Πληροφορίαι τηλέφ. 978-191.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἀνατολικὸν 315 πήχεων στὸν Ἅγιο Ἰωάννη Πράτσικα σὲ τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Βασ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 310 τ.μ. οἰκοδομήσιμον πλησίον ὅλων τῶν εὐκολιῶν, εἰς οἰκισμὸν «Μουρτᾶ» σὲ τιμὴ εὐκαιρίας, εὐκολίες πληρωμῆς. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλεῖται κατάστημα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατρῶν — Καλαβρύτων 200 τ.μ., ἐξωπλισμένο μὲ ὅλα τὰ μηχανήματα ἀρτοποιείου, ἐνοικιασμένο 16.200 μηνιαίως, ἀντὶ ποσοῦ 2.000.000 δρχ. Πληροφορίαι Χρῆστον Φιλιώτην, τηλ. 324-709.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εἰς τὸ Γραφεῖον μας τὰ κάτωθι ἀκίνητα: 1) Οἰκόπεδα ἐντὸς Σχεδίου Πόλεως καὶ οἰκισμοῦ. 2) Οἰκίαι ἐντὸς τῆς πόλεως μὲ 500.000 — 600.000 — 750.000 καὶ 900.000 δρχ. 3) Διαμερίσματα: Γκαρσονιέρες διάφορες ἀπὸ 280.000 — 350.000 τῶν 35 τ.μ. ἑτοιμοπαράδοτες, τῶν 2 δωματίων, 3—4 καὶ 5 δωματίων μὲ πολὺ καλὲς τιμές. 4) Καταστήματα εἰς διαφόρους περιοχὰς τῆς πόλεως. 5) Δενδροπερίβολα καὶ περιοχὲς πλησίον τῆς πόλεως. Ἐπίσης κτῆμα παραθαλάσσιον μὲ τιμὴν εὐκαιρίας σὲ θαυμασία περιοχὴ κοντὰ στὴν Πάτρα. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον Ι. Ξουρῆ — Α. Παπαχριστοπούλου, πλατεῖα Καποδιστρίου 7 (Μαρκᾶτο) τηλ. 278-401.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
Δύο γκαρσόνια μιὰ λαντζέρα, βοηθὸς ζαχαροπλάστη καὶ ἕνας μικρὸς ὑπάλληλος διὰ τὸ Ζαχαροπλαστεῖον
ΚΑΡΑΒΙΤΗ
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 23,
ΤΗΛ. 277-677

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
τεχνῖτες, ἐργάτες καὶ βοηθοί, ἐντὸς Πατρῶν
Τηλ. 223-018

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητο Πεζὼ 403 σὲ ἄριστη κατάσταση. Πληροφορίες τηλ. 423-778.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κουζίνα ἑστιατορίου μὲ δύο φούρνους, σὲ τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίες τηλέφωνον 220-820.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ψητοπωλεῖον ἐπὶ πλατείας, πλήρως ἐξωπλισμένον, μὲ ἐξησφαλισμένην πελατεῖαν Πληροφορίαι τηλ. 325-549.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον στὴ Μέση Ἀγυιᾶ, 400 πήχεων, ἐντὸς σχεδίου πόλεως, οἰκοδομήσιμον. Πληροφορίαι τηλ. 423-622.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κρὶς - κρὰφτ μὲ μηχανὴ 40 ἵππων Τζόνσον καὶ τρέϊλορ. Πληροφορίες τηλέφωνο 278-143.

CITROEN G.S.X. 1015 CC 35.000 χ)τα γαλλικῶν προδιαγραφῶν ἅπαντα τὰ ὄργανα, σχεδὸν καινούργιο, πωλεῖται εἰς τιμὴν συμφέρουσαν. Τηλ. 422-653.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα 1, 2, 3, 4 δωματίων καὶ καταστήματα. Πληροφορίες Τεχνικὸν Γραφεῖον, Λόντου 76, τηλ: 325—031 καὶ 327—731.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τρία καταστήματα 30, 37 καὶ 70 τετρ. μέτρων. Πληροφορίες Θεόδ. Κ. Ἀντωνίνο, πολ. μηχανικό, πλατεῖα Γεωργίου 34. Ὧρες 6—9 ἀπόγευμα, τηλ. 279-390.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἄρτιον καὶ οἰκοδομήσιμον πλησίον Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν, ἐπὶ τῆς Λεωφόρου, κάλυψις 60%, προσόψεως 23 μ., τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
ὁ 4ος ὄροφος γραφείων τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγ. Ἀνδρέου πολυκατοικίας ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης (πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων) συνολικοῦ ἐμβαδοῦ 500 τ.μ. Πληροφορίαι: Πατρέως 55
ΤΗΛ. 278-072

Μαθήματα

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟΣ ἐπὶ πτυχίῳ ἀναλαμβάνει τὴν προετοιμασία μαθητῶν διὰ τὰς εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις τοῦ Λυκείου καὶ ἀνεξεταστέων, τηλ. 421-571 (πρωϊναὶ ὧραι).

Διάφορα

ΑΜΑΞΑΚΙ τύπου ὀμπρέλλας ἐγγλέζικο κόκκινο ξεχάστηκε σὲ ταξί. Παρακαλεῖται ὁ ὁδηγὸς νὰ τὸ παραδώση στὸ περίπτερο ἐργατικῶν κατοικιῶν Ἰτεῶν ἢ στὸ Δ' Ἀστυνομικὸ Τμῆμα.

ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΙ νομίσματα, Ρήγα Φεραίου 85, τηλ. 278-216.

ΒΥΤΙΟΝ ἐκκενώσεως βόθρων, Παν. Μιχαλάκος. Πληροφορίαι τηλ. 423-502 καὶ 421-328. Ταχεῖα ἐξυπηρέτησις.

ΒΥΤΙΟΝ ἐκκενώσεως βόθρων, Παν. Μιχαλάκος. Πληροφορίαι τηλ. 423-502 καὶ 421-328. Ταχεῖα ἐξυπηρέτηση.

ΑΔΕΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ καθὼς καὶ ὅλα τὰ ἔντυπα στὸ Τυπογραφεῖον Θ. ΚΟΥΚΟΥΡΑ Ρήγα Φεραίου 60, τηλ. 273-077.

ΝΕΟΙ ΚΑΙ ΝΕΕΣ. Ἂν σᾶς ἐνδιαφέρει τὸ MARKETING, ἐλᾶτε νὰ συζητήσουμε. Ἔχουμε ἐνδιαφέρουσες προοπτικὲς γιὰ σᾶς. Ὀργανισμὸς «Λύχνος», Χριστιάνας Σολωμοῦ, Ἱεροθέου 100, τηλ. 330-440, Πάτρα.

ΨΥΓΕΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ καινουργῆ καὶ μεταχειρισμένα μὲ πολλὲς εὐκολίες πληρωμῆς. Ἀνταλλάσσομεν τὸ παλαιὸν ψυγεῖον σας μὲ καινουργές. Ἄμεσος τεχνικὴ ἐξυπηρέτησις ἀπὸ εἰδικευμένους τεχνικούς. ΘΕΟΔ. ΑΝΔΡΙΟΠΟΥΛΟΣ, Γούναρη καὶ Ρήγα Φεραίου, Πάτραι, τηλ. 276-382.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
ἔκτασις 2½ περίπου στρεμμάτων οἰκοδομήσιμος εἰς Ρίον (παραλία Γκαδόλου) σὲ τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι κ. Χρ. Μοίραλην, Ἁγ. Ἀνδρέου 17, τηλ. 279-169 καὶ 429-578.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
Ράπτριαι καὶ κοπτοράπτριαι ὑποκαμίσων μικρὲς 14—16 ἐτῶν πρὸς ἐκμάθησιν ὡς καὶ 2 πεπειραμένες κοπέλλες γενικῆς γνώσεως ραπτικῆς διὰ ὑπεύθυνον ἐργασίαν προϊσταμένης. Ἡμερομίσθιον ἱκανοποιητικὸν διὰ ὅλες τὶς κοπέλλες ἐκτὸς συμβάσεως.
Ἐπίσης πεπειραμένες ράπτριες γιὰ δουλειὰ στὸ σπίτι διὰ μερικὴν ραφὴν «γιακάδες μανσέτες, κλπ.». Πληροφορίαι: ΓΚΡΕΚΑ — ΣΠΟΡ Πλ. Ὑψηλὰ Ἀλώνια 17
ΤΗΛΕΦ. 320-233

ΞΥΛΟΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ Α.Ε.
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
τεχνῖτες ξυλουργοί. Πληροφορίαι τηλ. 522-011 καὶ 522-225
Μεταφορὰ προσωπικοῦ μὲ μέσα τῆς Ἑταιρείας

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ
χῶρος ἐντὸς σχεδίου πόλεως κατάλληλος γιὰ βιοτεχνία καὶ ὁποιαδήποτε ἐπιχείρηση 380 τ.μ.
Πληροφορίαι τηλ. 421-892

ΠΑΡΑΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ
Εἰς τὸ 10ον χιλιόμετρον Πατρῶν — Ἀθηνῶν, εἰς θέσιν «Τεκές» μεταξὺ Ἁγίου Βασιλείου — Ἀραχωβιτίκων πέντε χιλιόμετρα ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον πωλοῦνται κατοικίες, ἑνός, δύο, τριῶν, τεσσάρων κ.λ.π. δωματίων, ἀνεξάρτητες διαμπερεῖς, μὲ ἰδιαίτεραν ἐξωτερικὴ εἴσοδον, μὲ βεράντες στὴν θάλασσα καὶ στὸ βουνό, μὲ ἀτομικὸ καλοριφέρ, καὶ σὲ ἔκτασι 5.000 μ2 ἀνάμεσα στὴν θάλασσα καὶ τὴν παλαιὰν Ἐθνικὴ ὁδόν
Πληροφορίαι: Ὁδὸς Πατρέως ἀρ. 55
ΤΗΛΕΦ. 278-072 — 273-655

ΝΕΟΝ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟΝ
Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Ἀφιχθεὶς ἐξ Ἀμερικῆς, ἔπειτα ἀπὸ πολύμηνον ἐπιστημονικὴν παρακολούθησιν, ἐγκατεστάθη καὶ δέχεται ἐπὶ συνεντεύξει, γωνία
ΚΟΡΙΝΘΟΥ — ΠΑΤΡΕΩΣ 51, (1ος ὄροφος)
ΤΗΛΕΦ. 221-935
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΑ — ΑΚΤΙΝΟΓΡΑΦΙΑΙ

ΑΝΤ. Π. ΚΟΣΚΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δεχεται καθ ἑκάστην εἰς τὸ ιατρειον του Κορινθου—Παντανάσσης 48 Επι συνεντευξει
ΤΗΛΕΦ 220 878

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΝΔΡΙΚΑ
Κοστούμια
Μοντγυόμερυ
Τζάυετ
Πλευτὰ
Ὑπουάμισα
Καὶ ὅ,τι θελήση ὁ ἄνδρας
σὲ τιμὲς καταπληκτικὲς
Ἐπισκεφθῆτε μας
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 251
γιὰ νὰ πεισθῆτε

Ἐκτυποῦνται
ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΝΤΥΠΑ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ • ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ • ΒΙΒΛΙΑ
«Γωνιὰ τοῦ βιβλίου»
★ ΤΥΠΟΣ · ΒΙΒΛΙΑ · ΧΑΡΤΙΚΑ · ΓΡΑΦΙΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ ★
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 32 · ΤΗΛ. 277-396 · ΠΑΤΡΑΙ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΦΩΤΟ ΤΣΙΓΚΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
αρτιν 1931
ΠΑΤΡΑΙ — ΑΘΗΝΑΙ
κλισσε δι'ολας τας εκτυπωσεις
εφημεριδων · περιοδικων
βιβλιων · διαφημισεων · αφισσων
κλπ εντυπων
πολυχρωμα · μονοχρωμα
ΠΑΤΡΑ: ΦΙΛΟΠΟΙΜΕΝΟΣ 47 ΤΗΛ. 276 203
ΑΘΗΝΑ: ΓΕΡΑΝΙΟΥ 6 ΤΗΛ. 5240 761